



An Bhruiséil, 15 Samhain 2017
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2016/0105 (COD)

14091/1/17
REV 1 ADD 1

CODEC 1761
FRONT 459
VISA 418
COMIX 744

NÓTA MAIDIR LE MÍR "I/A"

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe/An Chomhairle
Ábhar:	Dréacht-Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (AE) 2016/399 maidir le húsáid an Chórais Dul Isteach/Imeachta (an chéad léamh) - Glacadh an ghnímh reachtaigh = ráitis

Ráiteas ón gCoimisiún

Tá an Rialachán lena mbunaítear an córas dul isteach/imeachta comhsheasmhach le Scéim Idirthurais Kaliningrad dá bhforáiltear i Rialachán Uimh. 693/2003¹ de réir an leagan amach atá air faoi láthair.

Áiríteoidh an Coimisiún an chomhsheasmhacht reachtach idir na gníomhartha dlí sin i gcás ina leasófar Scéim Idirthurais Kaliningrad amach anseo.

¹ Rialachán (CE) Uimh. 693/2003 ón gComhairle an 14 Aibreán 2003 lena mbunaítear Doiciméad Idirthurais Éascaithe (FTD) sonrach, Doiciméad Idirthurais Iarnróid Éascaithe (FRTD) agus lena leasaítear na Teagaisc Choiteanna Chonsalacha agus an Lámhleabhar Coiteann (IO L 99, 17.04.2003, lch. 8).

Ráiteas ón Ostair

Is mór ag an Ostair na tréaniarrachtaí a rinne Uachtaránacht na hEastóine chun comhthoil ghinearálta a bhaint amach i measc na mBallstát maidir leis an tsaincheist thábhachtach seo.

Mar sin féin, is neamhleordhóthanach i gcónaí í an rochtain atá ag údaráis forfheidhmithe dlí ar an gcóras chun náisiúnaigh tríú tíortha ar ciontóirí iad nó daoine eile a shainaithint. Tá súil againn go bhfaighfear réiteach ar an bhfadhb seo mar chuid den idir-inoibritheacht.

Chomh maith leis sin, ba mhaith an rud é dá mbeadh rochtain ar an gcóras dul isteach-imeachta ag údaráis tearmainn ar mhaithe le comhar éifeachtach idir na húdaráis tearmainn sna Ballstáit. Is den riachtanas é go mbainfí úsáid éifeachtach as córais cosúil leis an gcóras dul isteach/imeachta - ar caitheadh neart ama caibidlíochta leis, mar aon le neart acmhainní airgeadais agus pearsanra. Dá mbeadh rochtain ag údaráis tearmainn ar an gcóras dul isteach/imeachta chun críocha náisiúnaigh tríú tír a shainaithint agus, chomh maith leis sin, chun próisis a éascú agus ar mhaithe le filltí, bheadh sé sin ina cheann de phríomhthairbhí breise a bhainfeadh leis an gcóras dul isteach/imeachta.

Ráiteas ón gCróit

Tacaíonn Poblacht na Cróite le cuspóir an Rialacháin seo ós rud é gur cheart go mbeadh sé ina rannchuidiú chun staid fhabhrach slándála a threisiú agus a chaomhnú ar fud chríoch an Aontais Eorpaigh, ar réamhriachtanas dó sin, *inter alia*, rialú níos fearr agus níos oibríochtúla a bheith ann ar na teorainneacha seachtracha.

Ba cheart an aidhm sin a mheas mar cheann de phríomhleasanna shaoránaigh an Aontais Eorpaigh agus measann Poblacht na Cróite nach bhfuil sé inghlactha nach gcuirfí an Rialachán seo i bhfeidhm díreach ó thús a chur i bhfeidhm oibríochtúil ag teorainneacha seachtracha an Aontais Eorpaigh, ós rud é go mbainfí dá éifeacht, gan ghá gan chúis, mura ndéanfaí sin. Ba cheart a thuiscint go soiléir go ndéanfaí an fhoráil atá ann cheana in Airteagal 6(1) de Chód Teorainneacha Schengen (SBC) agus na forálacha atá ann cheana i gConradh Aontachais Phoblacht na Cróite mar dhlúthchuid den *acquis communautaire*, a chur ar fionraí go sealadach, le teacht i bhfeidhm an togra seo le haghaidh Rialacháin. Ba mhaith le Poblacht na Cróite a chur in iúl gur léir, fiú le teideal féin an togra le haghaidh Rialacháin, go bhfuil sé beartaithe ag an gCoimisiún Eorpach gur go baileach ag teorainneacha seachtracha an Aontais a chuirfí an Rialachán chun feidhme agus, dá réir sin, go bhfuil beartaithe go mbeadh cóir chomhionann ag na Ballstáit ar fad.

Mura ndéanfaí an Rialachán a chur i bhfeidhm go comhionann maidir le Ballstáit ar stáit iomlána Schengen iad agus maidir le stáit atá ar tí a bheith ina stáit iomlána Schengen, lena n-áirítear Poblacht na Cróite, ní bheadh aidhm an Rialacháin seo ach ina haidhm thánaisteach agus, chomh maith le bheith ina bhagairt do shlándáil inmheánach an Aontais Eorpaigh agus don chomhrac éifeachtúil i gcoinne na sceimhlitheoireacht agus na coireachta tromchúisí, teachtaireacht dhiúltach a bheadh á seoladh amach chuig an bpobal Eorpach.

Maidir leis an ngné oibríochtúil, mura ndéanfaí an Rialachán seo a chur i bhfeidhm go comhionann, ní bheifí in ann fad fanachta an náisiúnaigh tríú tír gearrghanachta san Aontas a chlárú de bharr easpa rochtana ar an VIS tríd an gcóras dul isteach/imeachta, agus dá réir sin, ní bheifí in ann bailíocht víosa Schengen a fhíorú. Ós rud é go n-aithníonn Poblacht na Cróite an víosa sin a bheith comhionann le víosaí na Cróite, d'fhéadfadh sí cead isteach i gcríoch an stáit a thabhairt do shealbhóir víosa neamhbhailí ag taisteal chuig tír de chuid Schengen, de bharr easpa rochtana ar an VIS tríd an gcóras dul isteach/imeachta, rud a fhágann go gcaithfear a fhiafraí cén Ballstát a bheadh freagrach as na costais a bhainfeadh leis na daoine sin a fhilleadh.

Ina theannta sin, mura ndéanfaí an Rialachán seo a chur i bhfeidhm i bPoblacht na Cróite, ní bheifí in ann rochtain a fháil ar shonraí oibríochtúla eile maidir le daoine a thrasnaíonn teorainn sheachtrach an Aontais Eorpaigh agus teorainn Schengen go minic, lena n-áirítear daoine a d'fhéadfadh a bheith ina sceimhlitheoirí agus daoine eile a mbeadh amhras ann fúthu ó thaobh na slándála de.

Lena leithéid de chur chun feidhme míchothrom, d'fhéadfadh sé go n-atreoreofaí gluaiseachtaí daoine ar bagairt iad do shlándáil inmheánach an Aontais Eorpaigh, chun na teorainneacha sin a thrasnú a mbeadh an córas seo á chur i bhfeidhm ann. I gcás Phoblacht na Cróite, d'fhágfadh sé sin go mbeifí ag atreorú go dtí tuairim is 1350 km de chuid teorainn sheachtrach an Aontais Eorpaigh, agus é á cur san áireamh go bhfuil tríú tíortha ann ina bhfuil treocheallach chun éadulaingthe, radacachais agus antoiseachais fhoréignigh iontu, rud atá á saighdeadh freisin ag feiniméan na dtrodaithe sceimhlitheoireachta eachtracha a fhilleann ó limistéir chogaidh chuig a dtíortha dúchais, ag cur leis na rioscaí sceimhlitheoireachta freisin do Phoblacht na Cróite.

Ina theannta sin, le cur i bhfeidhm míchothrom an Rialacháin bheadh impleachtaí tromchúiseacha ar shreabhadh na tráchta trasteorann ós rud é, sa bhreis ar na seiceálacha córasacha a tugadh isteach, go dteastódh níos mó ama do phróiseáil láimhe seachas próiseáil uathoibrithe a dhéanamh ar dhoiciméid taistil, rud a bheadh ina bhagairt don phróifiliú iomchuí slándála ar phaisinéirí a dhéanann na gardaí teorann.

Agus an méid thuas á chur san áireamh, is mian go láidir le Poblacht na Cróite, mar Bhallstát a bhfuil teorainn fhada sheachtrach aici, bealach a aimsiú inar féidir an Rialachán seo a chur i bhfeidhm ar gach teorainn sheachtrach de chuid an Aontais Eorpaigh ón lá a ghlacfar é, rud a chuirfeadh barrfheabhas ar bhaint amach aidhm an Rialacháin.
